



LA UNIÓN

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

Se publica los JUEVES

Se publica los JUEVES

AÑO XXXIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Mayor, 32

JACA 10 de Agosto de 1939
Año de la Victoria

FRANQUEO
CONCERTADO

Toda la correspondencia a
nuestro Administrador

NÚM. 1.719

La Aviación vínculo de los pueblos

Cinco años no son, en verdad, un plazo muy largo para el desarrollo de los medios de comunicación y transportes en general. Y sin embargo, cinco años representan ahora un incalculable progreso en el dominio de la navegación aérea, que sólo cuenta, al presente, treinta de historia. Hace pocos meses se ha cumplido un lustro desde aquel día del año 1934 en que los aviones alemanes inician el servicio postal regular con América a través del Atlántico del Sur.

¿Cuál ha sido la labor realizada en este período por las máquinas y por los pilotos alemanes? Las cifras escuetas son sufi-

cientemente elocuentes para ahorrar el comentario.

Desde febrero del año 1934 han sido transportados alrededor de 24 millones de cartas en 421 vuelos de Europa a Sudamérica y viceversa, y ya en mayo del año en curso podrá conmemorarse el vuelo regular, que hace el número 500, de 15.000 kilómetros de recorrido, en gran parte sobre el desierto, los trópicos y el mar.

Pero los pilotos de la Lufthansa alemana no se han contentado con estos éxitos, únicos en la historia de la aviación postal, sino que del 1936 al 1938, llevan realizados también 50 vuelos, con un recorrido total de más de 250.000 kilómetros, sirviendo las difíciles líneas aéreas del Atlántico del Norte. A esto hay que añadir los efectuados de 1929 a 1935 desde los buques, y en los que, en 198 vuelos con

escala, cubren una línea de 200.000 kilómetros.

Al concluir el vuelo número 421 a Sudamérica los aviadores alemanes llevaban hechos casi 1.800.000 kilómetros sobre las rutas atlánticas, y de ellos 1.242.188 rumbo al sur. Un record que ha de destacarse aún más tan pronto se aumente la frecuencia de los servicios aeropostales a la América del Sur, como se tiene proyectado.

Por el momento estos servicios se efectúan dos veces por semana y en una colaboración estrecha con la línea francesa, colaboración que fué iniciada el año 1936. La reorganización de la red de comunicaciones aéreas y el empleo de los aviones rápidos de cuatro motores, dotados de flotador, construídos por los astilleros Blohm und Voss de Hamburgo, han per-

mitido acortar considerablemente el tiempo que hasta ahora exigía el transporte de la correspondencia postal a los países sudamericanos. Hoy una carta depositada en Hamburgo tarda sólo dos días y medio en llegar a manos de su destinatario brasileño en Río de Janeiro, mientras que hace cinco años empleaba doble tiempo, utilizando también la vía aérea. La correspondencia a Santiago de Chile transportada asimismo por aparatos alemanes, llega a esa capital a los cuatro días y medio de haber abandonado el Reich.

Las ventajas de esta rapidez las aprecia, sobre todo el comerciante, que al cabo de una semana puede recibir ya la respuesta a sus pretensiones y tiene la posibilidad de enviar muestras por vía aérea con una escasísima pérdida de tiempo.

Los servicios aéreos han venido a ten-



LA SEÑORA

Doña Isabel López y Campo

HA FALLECIDO EN SU CASA DE HORTILLUELO

a los 85 años de edad

Recibidos los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos Ramona, Constantina, Martín y Julia; hijos políticos doña Iluminada Fatás, don Juan Blas Escuer, don Francisco Bandrés, doña Candelaria Sarasa y don José Palacín; nietos; hermana doña Rosa López; primos, sobrinos y demás familia, participan a todas sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan una oración por el alma de la finada, caridad cristiana que les agradecerán.

Hortilluelo, 5 Agosto 1939.



EL SEÑOR

Don Santos Jarne Grasa

FALLECIÓ EN ABENA

El día 1 de Agosto de 1939 a la edad de 61 años

Recibidos los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus afligidos esposa doña María Avellana; hijos Felicitiana, Emilio y Brígida; madre doña Orósia; hijo político Gregorio Artero; hermanos Jacoba, Pilar, Constantino, Victoriana, Gabina, Modesto e Ignacio; primos, sobrinos y demás familia, participan a todas sus amistades tan dolorosa pérdida y les suplican una oración por el alma del finado, caridad cristiana que les agradecerán.

Abena, Agosto 1939.

Todas las Misas que se celebren el día 16 en todas las Iglesias de Jaca, el novenario de Misas que se celebrarán desde el 17 en el altar del Santo Cristo en la Catedral a las 8, el Expuesto y Misa todos los meses el 29 y la Misa de 8 todos los meses el 16, se aplicarán por el alma de



DON PEDRO LEANTE MUR

ABOGADO Y TENIENTE DE LA 10.ª BANDERA DE LA LEGIÓN

que dió su vida por Dios y por la Patria en el frente el día 16 de Agosto de 1938

a los 25 años de edad

R. I. P.

Su desconsolada madre doña Laura Mur, viuda de Leante; hermanas Francisca, Laura y Enriqueta; hermano político don Roberto Díaz; sobrinos María Pilar, María Teresa, Francisco José, María Cecilia, María del Carmen y Jesús; tíos, primos y demás parientes, al recordar a todos sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha les ruegan una oración y la asistencia a alguna de las mencionadas Misas, caridad cristiana que les agradecerán.

JACA, Agosto 1939.

El Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis concedió indulgencias en la forma acostumbrada.

der puentes entre los pueblos y a servirles de enlace, en beneficio de la mejor comprensión mutua y de las más intensas relaciones comerciales.

Hace treinta años Blériot logra por primera vez atravesar el Canal de la Mancha; han transcurrido solo veinte desde que una sociedad alemana establece la primera línea postal aérea entre Berlín, Leipzig y Weimar; no hace más que diez que se inician los vuelos con escala sobre el Atlántico Norte; y hoy ha transcurrido solo un lustro desde la fecha en que se organizó el servicio regular con Sudamérica. ¡Hechos escuetos y francos éxitos!

Alemania, sin colonias que le sirviesen de escala y de punto de apoyo para sus líneas, apelando sólo a bases flotantes, ha vencido, con voluntad y arrojo, todas las dificultades del Océano, y este año coronará su obra añadiendo al servicio postal el transporte de pasajeros sobre la inmensidad azul del mar que antaño recorrieran las carabelas colombinas y las naves de los conquistadores españoles.

Un glorioso centenario

Soldado, falangista, requeté, que luchaste con la fé en Dios y en la Virgen del Pilar: Ahora es el momento de mostrar tu gratitud a la Madre del Salvador.

Contribuye con lo que puedas, con unos céntimos siquiera, al esplendor del XIX Centenario de la Venida de la Virgen a Zaragoza.

¡Cristiano! ¿Y regateas unos céntimos, unas pesetas o unos billetes (lo que tu situación económica te permita) a la brillantez de los actos en honor de la Madre de Dios, de la Virgen Santa que vino en carne mortal a Zaragoza, de la Virgen del Pilar que llevaba en su pecho tu hijo, al morir por Ella en los frentes de combate?

Cuando estabas en la trinchera, rodeado de enemigos, sin una gota de agua que llevar a tus labios, ni un trozo de pan a tu boca, ni un cartucho a tu fusil, prometiendo a la Virgen consagrar tu vida a Ella si te sacaba de aquella vicisitud, ¿pensaste acaso en que llegaría un momento en que regatearías una peseta para su culto, para su gloria, para el mayor esplendor de los actos en su honor, con motivo del XIX Centenario de su Venida en carne mortal a Zaragoza?

La protección de la Virgen Santísima del Pilar a España en la Santa Cruzada que ha terminado con la más brillante de las Victorias, ha sido tan clara y tan visible que todos, hasta los incrédulos la reconocen.

Todos los españoles aman a la Santísima Virgen del Pilar, que es la Madre, la Reina y la Protectora de España; pero de un modo especial deben amarla los aragoneses y zaragozanos, porque en su tierra, bendita desde entonces, dejó el Santo Pilar fuente inagotable de su misericordia. Pero el amor verdadero se manifiesta con obras, porque obras son amores y no buenas razones.

Mutua Electra Jaquesa

Autorizada esta Sociedad por la Jefatura Nacional de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas conforme a lo establecido en el artículo 1.º de la Ley de 24 de Noviembre de 1938, para el pago de los intereses a obligaciones, vencimiento 1.º de Julio de 1939, comunicamos a los señores, Obligacionistas que desde el día de la fecha, queda abierto el pago en Tesorería.

Jaca 8 de Agosto de 1939. — Año de la Victoria.

Adoración Nocturna

Turno 1.º San José

Celebrará, D. m., su Vigilia de este mes de Agosto, la noche del lunes 14 al martes 15, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, a las diez y media.

Consulta resuelta

La actitud de todo buen cristiano ante las imágenes sagradas

El «Boletín Eclesiástico Oficial del Arzobispado de Zaragoza»; con el título de «Sobre el saludo y señal de respeto a las sagradas imágenes en las procesiones religiosas» publica en su número del día 15 de este mes lo siguiente:

«Una procesión religiosa no es un desfile militar, profano o patriótico, sino una manifestación de fe, de piedad, de veneración a los Santos que se honran o a los grandes misterios que se conmemoran.

Ahora bien; la actitud y compostura religiosa que en esos momentos ha de guardar todo cristiano es la que la Iglesia enseña, la que todos aprendimos y venimos practicando desde los primeros albores de nuestra infancia. Descubrirse los caballeros; inclinar profundamente la cabeza; doblar las rodillas, postrándose en señal de veneración y acatamiento; juntar las manos en actitud orante; santiguarse; guardar silencio; evitar actos y ademanes impropios, como fumar, reír, tomar alimento o bebida, lanzar pregones, etc. Y junto con todo esto, y por encima de todo, orar mental o vocalmente, no con un vano y estéril sentimiento, sino con la fe robusta y la confianza filial que nos enseña el evangelio.

Lo cual deja ya expedito el camino para contestar a la consulta que por algunos se ha hecho. «¿Deben hacerse ante las sagradas imágenes, y como manifestación de respeto y religiosidad, los mismos saludos y reverencias que hoy se hacen ante los símbolos o ante las autoridades de la Patria?»

Después de lo que dejamos dicho, a cualquiera, seguramente, se le ocurre la respuesta. Esos saludos y reverencias, que tan oportunamente se han introducido en el nuevo régimen que disfruta España, y que todos hacemos—la Iglesia la primera—como demostración de nuestro patriotismo y firme adhesión al actual estado de cosas, «están fuera de lugar cuando se aplican a fines puramente religiosos». Porque ni la Iglesia ha variado su ceremonial, ni el Estado católico que nos gobierna ha pretendido imponerle en lo más mínimo modificación alguna.

Y así como dentro del templo, ante un altar o imagen, o procesión litúrgica, o incluso al oír los acordes del Himno Nacional en el momento culminante de la Santa Misa, sería ridículo colocarse, por ejemplo, brazo en alto y la mano extendida o cuadrarse militarmente, como ante la enseña de la Patria o un jefe del Ejército, porque se trata de rendir honores, no a un rey o jefarca de la tierra, sino al Rey Soberano del Cielo; así, proporcionalmente, ha de decirse en el desfile procesional de las imágenes por las calles y aún más al paso de la Majestad Augusta de la Sagrada Eucaristía.

Esfuércense todos los buenos católicos en cumplir y hacer que se cumplan por los demás estas normas e instrucciones, y a buen seguro que nuestras grandes procesiones ganarán mucho en seriedad, respeto y compostura, y nada perderá nuestro amor patrio ni nuestro entusiasmo por los altos ideales de la nueva España».

(De Heraldo de Aragón).

SECCION FEMENINA DE F. E. T. Y DE LAS J.O.N.S.

Se pone en conocimiento de todas las afiliadas que no han abonado los recibos que lo hagan cuanto antes.

Asimismo se recuerda a todas las camaradas que no han presentado las fotografías para el carnet las traigan en el plazo de tres días.

Por Dios España y su Revolución Nacional-sindicalista.

Jaca 9 de Agosto 1939. — Año de la Victoria.

La Jefe Local

Se arrienda en Jaca patrimonio compuesto de una casa y varias fincas de secano y regadío. Dirigirse a esta Imprenta.

Delegación Provincial de Trabajo

ACCIDENTES

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 139 del Vigente Reglamento para la aplicación de la Ley de Accidentes de Trabajo en la Industria por las Mutualidades Industriales y Agrícolas, así como las Sociedades de Seguros se recuerda que las entidades de este carácter que no hayan comunicado directamente a esta Jefatura la continuación o reanudación de sus actividades, que están obligadas a hacerlo durante el presente mes de agosto, o en otro caso causarán automáticamente baja definitiva en el Registro correspondiente de este Servicio, no pudiendo, por lo tanto, seguir su actuación.

Lo que se hace público para el conocimiento y cumplimiento por las Entidades interesadas.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Huesca 8 Agosto de 1939.-Año de la Victoria.
El Delegado de Trabajo, Vicente Morata.

DEL TEATRO

ZARZUELA EN JACA?

Si señores, sí. Una compañía de zarzuela se presentará ante este público, el próximo miércoles día 16 en función de noche y como debut nada menos que con «La Dolorosa». Esta compañía compuesta por artistas muy estimables hará una corta temporada, cosa de cuatro días y además de dar función todas las noches, por las tardes dará una sesión vermuth a las siete y media, con un programa de una obra de un solo acto y con un precio baratísimo, solo «dos pesetitas» la butaca, incluidos los impuestos y por las noches con programa doble también un precio muy módico.

El repertorio será ameno y en él figuran «La Alegría de la Huerta», «El Señor Joaquín», «El Pobre Balbuena», «El Puñao de Rosas», «Los Guapos», «La Reina Mora», «Los Claveles», «La Fiesta de San Antón», etc., etc. Todo ello, repertorio de obras que atraen a las personas amantes de la buena música y de este arte que por ser tan netamente español se siente por todos los que por lo «nuestro» se interesan.

Después de las dos actuaciones de Variedades, actuar esta Compañía de zarzuela en nuestro Teatro, es una prueba más de que quien dirige la parte artística de la Empresa hace todos los posibles por dar satisfacción al público, favorecer a los artistas, llenar el local y de paso, que también la Empresa se llene los bolsillos... Al fin y al cabo un aliciente más para que el veraneo en Jaca, sea ya comparable tan solo con las grandes playas de moda: Aquí no nos privamos de nada, señores.

AMPLIFICADOR PREVIO.

RAFAEL DUFOL AZNAR
MEDICINA Y CIRUJÍA

Oculista del Centro de Higiene
CONSULTA DE 11 a 1

SE ADMITEN IGUALADOS

Plaza San Pedro, núm. 8 - 2.º

Teléf. 132 JACA

El Dr. Alvarez Director de la Clínica de la nueva ciencia de curar sin medicinas y especialista en enfermedades reumáticas-nerviosas y de la mujer, pasará consulta en Jaca, Echegaray, 10.
Del 1 al 15 de Agosto.

Se vende en Sabináñiho, casa de planta con terreno lindante.
Razón: Agustín Bielsa - Paseo Franco, 2 - JACA

Gacetillas

En su casa de Castejón de Monegros falleció días pasados don Gregorio Castejón, aquí muy conocido y considerado por las bondades de su carácter.

Catedrático y Director del Instituto de Huesca, se destacó por su elevada labor pedagógica y desempeñó con gran acierto otros cargos preeminentes que fueron justo premio a su valer científico y literario y a sus altas dotes de hombre bueno.

Descanse en paz y reciban sus familiares nuestro pésame sentido.

También ha fallecido recientemente en el pueblo de Abena don Santos Jarne Grasa, de muy conocida y apreciada familia de aquella localidad.

Su muerte ha sido muy sentida y su esposa, hijos, hijos políticos y demás familia están recibiendo testimonios muy sentidos de pesame.

Otra muerte muy sentida ha sido la de doña Isabel López y Campo, ocurrida en Hortilluelo el día 5 del actual.

Ha fallecido a los 83 años, rodeada del cariño y solícitos cuidados de sus hijos. De familia muy conocida en toda la montaña, era apreciada y querida por sus virtudes.

A ambas familias de nuestra consideración hacemos presente nuestro pésame.

La semana pasada contrajeron matrimonial enlace en esta ciudad, el inteligente mecánico e industrial don Esteban Bandrés y la señorita Isabel Otto. La ceremonia se celebró en la capilla de la casa Amparo, oficiando el M. I. Sr. D. Pablo Olegario Martínez, magistral de la Catedral.

Seguidamente los concurrentes a este acto, fueron obsequiados en el Hotel París con comida espléndida, saliendo seguidamente el nuevo matrimonio para San Sebastián en viaje de novios.

Reciban nuestra enhorabuena.

Los Previsores del Porvenir

Se advierte a los Pensionistas de esta Sección que está dada la orden de pago del tercer trimestre de 1939 y pueden hacerlo efectivo en el domicilio del Representante, Mayor, 32- 2.º

B. FANLO GARCÍA
MÉDICO - CIRUJANO

MEDICINA GENERAL — PARTOS
ELECTRICIDAD MEDICA Y
RAYOS X

Reanuda su Consulta de 11 a 1
en Carmen, 2—JACA

SE ADMITEN IGUALADOS

Tip. Vda. de R. Abad Mayor 32 — Jaca